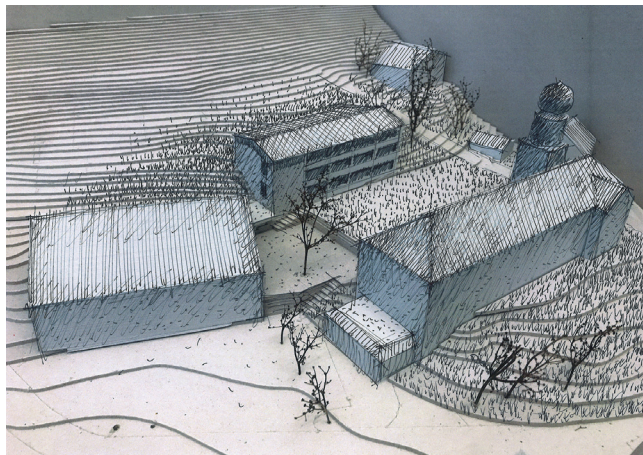


Schulraumerweiterungen Libingen und Mühlrütli



Die heutigen Primarschulen benötigen wegen den in den vergangenen Jahren ergänzten Angeboten wie Englisch und Heilpädagogik mehr Unterrichts- und Gruppenräume. Der Bedarf wird in Libingen und Mühlrütli noch verstärkt durch die steigenden Schülerzahlen in den vergangenen Jahren. In Libingen ist zudem die Schulanlage sehr sanierungsbedürftig und an beiden Standorten stehen die Erneuerung der Heizung und der Ausbau von Zivilschutzplätzen an.

Libingen

Das bestehende Schulhaus in Libingen stammt aus dem Jahre 1947 und hat verschiedene bauliche Anpassungen erfahren. Die Erschliessung ist sehr steil und die Anbindung des Werkraumes unvorteilhaft. Der Bauzustand des bestehenden Schulhauses ist mangelhaft und der Sanierungsaufwand relativ gross und unvorhersehbar. Der Gemeinderat sieht deshalb mehrere Vorteile in einem Neubau in unmittelbarer Nähe zum Mehrzweckgebäude:

- Die Nähe der Gebäude begünstigt die zentrale Holzschnitzelheizung und bietet eine witterungsgeschützte Verbindung zwischen Schule und Turnhalle.
- Der entstehende Vorplatz zwischen den beiden Gebäuden kann auch für Anlässe genutzt werden.
- Das Geld ist in einem neuen, kompakten Schulhaus nachhaltiger investiert als in einem trotz Sanierung immer noch alten Schulhaus.

Aus diesen Gründen und den mehrheitlich positiven Rückmeldungen aus der Bevölkerung entschied sich der Gemeinderat anfangs 2019 die Neubauvariante zu konkretisieren. Der dreigeschossige Baukörper wird dabei möglichst weit in den Hang geschoben, damit die beste-

hende Spielwiese erhalten bleibt. Mit dem Neubau kann das Manko an öffentlichen Schutzraumplätzen aufgefangen werden. Eine Gelegenheit, welche sich in Libingen kaum je mehr ergeben wird. Die neue Holzschnitzelheizung wird im Mehrzweckgebäude untergebracht und beheizt auch das neue Schulhaus, die Kirche sowie das Pfarrhaus.

Mühlrütli

Das bestehende Schulhaus in Mühlrütli stammt aus dem Jahre 1969 und hat verschiedene bauliche Anpassungen erfahren. Der Bauzustand des bestehenden Schulhauses ist gut, die Anlage insgesamt ideal konzipiert und ursprünglich mit zwei im Anbau integrierten Wohnungen versehen. Naheliegend war deshalb der Umbau der zwei Wohnungen.

Aufgrund der eingeschränkten Geschosshöhe und Schwierigkeiten in der Statik entschied sich der Gemeinderat anfangs 2019 die Ersatzbauvariante weiter zu verfolgen. Damit verbunden ist der Einbau einer Holzschnitzelheizung und eines Schutzraums im Untergeschoss. Auch in Mühlrütli kann das Manko an Schutzraumplätzen beseitigt werden. Eine Gelegenheit, welche sich auch in Mühlrütli kaum je mehr ergeben wird. Im Rahmen des Bauvorhabens wird auch die Zufahrt zum Pausenplatz verbreitert und das Umgebungsbauwerk des Veloständers abgebrochen.

Mit Ihrer Unterstützung der beiden Schulraumerweiterungsprojekte in Libingen und Mühlrütli am 17. Mai 2020 an der Urne setzen Sie ein entscheidendes Zeichen für unsere lebendigen Aussenschulen und ihre davon profitierenden Dörfer, Weiler und Höfe.

Aus dem Gemeinderat

Coronavirus

Das Coronavirus hält grosse Teile der Welt in Atem. Die Bundesbehörden haben tiefgreifende Entscheide getroffen, welche uns in unserer Handlungsfreiheit erheblich einschränken.

In Zusammenarbeit mit dem kantonalen Krisenstab haben wir Sie in dieser Woche zum «Miteinander und füreinander» aufgerufen. Nachbarschaftshilfe gewinnt in diesen Zeiten an Bedeutung. Wer auf sich alleine gestellt ist und Hilfe braucht, kann sich an die Ratskanzlei (071 982 70 77) wenden. Mit der Einhaltung der verordneten Massnahmen leisten Sie einen wichtigen Teil als Mitglied unserer Gesellschaft die Ausbreitung des Coronavirus zu verlangsamen. Vielen Dank.

Öffnungszeiten Gemeindehaus

Die Gemeindeverwaltung bleibt geöffnet. Vermeiden Sie wenn möglich die persönliche Vorsprache und kontaktieren Sie uns per Telefon oder E-Mail. Die Kontaktdaten finden Sie auf unserer Homepage

Weitere Informationen

Auf unserer Homepage finden Sie Links zum Bundesamt für Gesundheit und zum kantonalen Gesundheitsdepartement. Auf diesen Seiten finden Sie immer aktuelle Informationen mit Empfehlungen und Weisungen. Wenn Unklarheiten bestehen, dürfen Sie sich gerne auch bei der Gemeindeverwaltung melden.

Absage Bürgerversammlung – neu Urnenabstimmung am 19. April 2020

Die ausserordentliche Lage aufgrund des Coronavirus verunmöglicht die Durchführung der Bürgerversammlung. Das Amt für Gemeinden hat durch eine Allgemeinverfügung die Frist für die Durchführung bis 20. Mai 2020 verlängert. Aufgrund von Art. 52 GG und der aktuellen Unklarheit, ob die bundesrechtlich verordneten Massnahmen verlängert werden, hat der Gemeinderat beschlossen, dass über die Jahresrechnung 2019 und den Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 an der Urne abgestimmt werden soll.

Anpassungen kantonalen Richtplan 2020

Der St. Galler Richtplan wird jährlich überarbeitet, damit aktuelle Bedürfnisse zeitgerecht aufgenommen werden können. Bis zum 30. April 2020 wird der Entwurf der Richtplan-Anpassung 2020 öffentlich aufgelegt. Die Bevölkerung ist zur Mitwirkung eingeladen. Der Anpassungsentwurf 2020 kann bei der Gemeinderatskanzlei (Büro 05, Gemeindehaus), beim Empfang des Baudepartementes, Lämmlisbrunnenstr. 54, St. Gallen oder im Internet unter www.areg.sg.ch eingesehen werden. Anregungen und Stellungnahmen sind bis 30. April 2020 schriftlich an das Amt für Raumentwicklung und Geoinformation zu richten.

Aktueller Stand Bauarbeiten Dorfbach

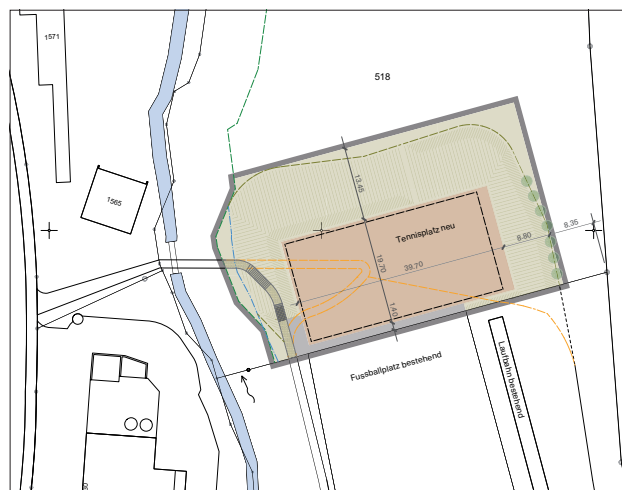
Die Bauarbeiten beim Dorfbach kommen sehr gut voran. Aufgrund der Wetterbedingungen konnten die Vorarbeiten gegenüber dem Bauprogramm schneller ausgeführt werden. Die Arbeiten im Bereich der Schulstrasse sind mit Ausnahme der Strassenbauarbeiten mehrheitlich abgeschlossen. Noch offen ist die Ausgestaltung des Auslaufbeckens im Bereich Schulsekretariat/Restaurant Krone, welche erst nach Ablauf der fischereirechtlichen Schonzeit (April 2020) erfolgen kann.

Es folgen nun die Arbeiten in der Kantonsstrasse, beginnend ab der Schulstrasse in Richtung Lindenplatz. Während dieser Zeit ist diese nur einspurig befahrbar und der Verkehr wird mit Lichtsignal geleitet. Auch Fussgänger beachten bitte die signalisierten Umleitungen.

Direkt betroffene Anstösser, welche mit übermässigen Einschränkungen rechnen müssen, werden dem Baufortschritt entsprechend kontaktiert. Bei Fragen melden Sie sich bitte direkt bei Bauführer Rafael Wohlgensinger (071 982 88 66) oder Ingenieur Elmar Steiger (071 982 70 90).

Ergänzung Tennisplatz bei der Sportanlage Oberstufenzentrum – öffentliche Mitwirkung

Der Gemeinderat hat dem Tennisclub Mosnang die Schaffung eines neuen Tennisplatzes bei der Sportanlage beim Oberstufenzentrum in Aussicht gestellt. Da das in Frage kommende Land zurzeit als «übriges Gemeindegebiet» ausgeschieden ist, hat das Büro Rietmann Raum- und Projektentwicklung, St. Gallen einen erforderlichen Sondernutzungsplan für eine Erweiterung der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen ausgearbeitet, welches für das dafür vorgesehene Teilzonenplanverfahren nötig ist. Da der öffentliche Fussweg (2. Klasse – Nr. 653) «Oberstufenschule-Sportschützenhaus» verlegt werden muss, wurde gleichzeitig ein Teilstrassenplan erarbeitet. Der Antrag auf eine Siedlungserweiterung beim Amt für Raumentwicklung und Geoinformation wurde in der Richtplananpassung 2020 berücksichtigt. Die Vernehmlassung zum Richtplan endet Ende April 2020.



Die Vorprüfung des Verfahrens ist positiv erfolgt und der Gemeinderat hat die öffentliche Mitwirkung nach Art. 4 des Raumplanungsgesetzes und Art. 34 des kantonalen Planungs- und Baugesetzes während einer zweiwöchigen Frist festgelegt (siehe Inserat auf Seite 5). In dieser Zeit können die erarbeiteten Pläne auf der Abteilung Bau und Infrastruktur oder auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.

Montage Sicherheitsspiegel bei Einmündung in Kantonsstrasse, Dreien

Im Zusammenhang mit der Anpassung der Einmündung Winklenstrasse in die Kantonsstrasse hat die Verkehrspolizei im Mai 2019 auf sämtlichen Einmündungen auf der Kantonsstrasse Mosnang-Mühlrütli das Signal «Kein Vortritt» verfügt. Bei dieser Gelegenheit hat die Gemeinde auf das immer wieder auftauchende Begehren nach einem Sicherheitsspiegel bei der Einmündung der Strasse Mosnang-Schönengrund-Bild-Dreien hingewiesen. Die Einfahrt ist sehr unübersichtlich und birgt ein gewisses Gefahrenpotential. Die Verkehrspolizei kommt zum Schluss, dass infolge der Strassenführung der Kantonsstrasse und der Wiesenböschung im Bereich der Einmündung die Sicht nach rechts in Richtung Mosnang sehr eingeschränkt ist. Das Aufstellen eines Spiegels stellt eine zweckmässige Massnahme zur Verbesserung der Verkehrssicherheit dar, insbesondere da durch bauliche Massnahme keine Verbesserung erzielt werden kann. Beachten Sie bitte dazu die entsprechende Verkehrsanordnung auf Seite 6.

Ausserdem hat der Gemeinderat ...

... das Gastgewerbepatent mit Alkoholausschank für das Restaurant Meiersalp, Libingen an Rosmarie Koster, Dussnang erteilt.

... dem OK Schnebelhorn-Panoramatrail für den 4. Schnebelhorn-Panoramatrail einen Beitrag von Fr. 500.00 an die Klassenwertung zugesichert.

... die Aufteilung des Unterhaltssperimeters der Bodenstrasse (Gemeindestrasse 3. Klasse) aufgrund einer Grundstückteilung genehmigt.

... der Beschaffung und Montage einer Krananlage für das Mehrzweckgebäude Unterdorf 30 im Zusammenhang mit dem Erweiterungsbau «Überdachung der Wertstoffsammelstelle mit Sanierung des Einstell- und Waschraums im Untergeschoss» beschlossen. Die Anlage wird von der Firma Steiner Fahrzeug- und Kranbau GmbH, Tuttwil-Wängi bezogen.

Gesamterneuerungswahlen Gemeindebehörden 2020

Der Gemeinderat hat am 11. März 2020 den Terminplan für die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden vom 27. September 2020 festgelegt. Über die bis heute bekannten Rücktritte aus dem Gemeinde- und

Schulrat und aus der Geschäftsprüfungskommission wurde im letzten «aktuell» informiert.

Für die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden (Gemeindepräsident/in, Schulratspräsident/in, die Mitglieder des Gemeinde- und Schulrates und der Geschäftsprüfungskommission) sind nur amtliche Stimmzettel erlaubt. Diese werden durch die Gemeinde gedruckt und zusammen mit dem Stimmmaterial allen Stimmberechtigten zugestellt.

Wahlvorschläge

Die Wahlvorschläge können von einer Partei, einem Wahlkomitee, einer Vereinigung oder einer natürlichen Person eingereicht werden. Für den ersten Wahlgang vom 27. September 2020 müssen die Vorschläge bis Freitag, 10. Juli 2020, 17.00 Uhr bei der Ratskanzlei Mosnang eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Einreichfrist. Für die Wahlvorschläge sind folgende Vorschriften zu beachten:

- es dürfen nur wählbare Kandidatinnen und Kandidaten (Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht wegen Geisteskrankheit oder Geistesschwäche entmündigt sind) aufgeführt werden;
- die Wahlvorschläge dürfen ausschliesslich Kandidatinnen und Kandidaten enthalten, die der Kandidatur schriftlich zugestimmt haben;
- die Wahlvorschläge sind von mindestens 15 in der Gemeinde Mosnang stimmberechtigten Personen zu unterzeichnen;
- die Unterzeichnenden bestimmen für die Kommunikation und Information mit den Behörden eine Vertretung und eine Stellvertretung;
- wird auf die Angabe einer Vertretung bzw. Stellvertretung verzichtet, so gilt die erstunterzeichnende Person als Vertretung und die zweitunterzeichnende Person als Stellvertretung;
- Unterschriften können nach Einreichung des Wahlvorschlags nicht mehr zurückgezogen werden.

Die Wahlvorschläge und die Namen der Unterzeichner können bei der Ratskanzlei eingesehen werden.

Ankündigung und Formulare

Ab dem kommenden Montag, 23. März 2020 stehen die Formulare auf der Homepage der Gemeinde zum herunterladen oder bei der Ratskanzlei in Papierform zur Verfügung.

Auskünfte und Informationen

Für Auskünfte steht Ratsschreiber Roland Schmid (Tel. 071 982 70 77 oder roland.schmid@mosnang.ch) gerne zur Verfügung.

Grundstückübertragungen

Müller Armin, Robert-Walser-Strasse 9, Herisau, und Müller Susanne, Erlenbach 21, Herisau, zu je ½ ME, veräussern zu je ½ ME an Wieland Andrin und Angelina, Aadorferstrasse 50, Wängi, das Grundstück Nr. 264, Spilhusen 11, Lütisburg Station, 654 m² Wohnhaus Vers.-Nr. 770, Garage Vers.-Nr. 772, Gartenanlage. EV 28.07.2016.

Die Erbgemeinschaft Kessler Franz Ewald veräussert zu je ½ ME an Strassmann Meinrad und Adelheid, Kamm 1264, Libingen, das Grundstück Nr. 434, Hofen 1807, Libingen, 399 m² Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1807, Gartenanlage. EV 27.02.2019. Das Grundstück Nr. 438, Hofen, Libingen, 423 m² Acker/Wiese/Weide. EV 27.02.2019.

Alpiger Christin, Nettenberg 11, Mosnang, veräussert an Alpiger Felix, Nettenberg 11, Mosnang, ½ ME am Grundstück Nr. 527, 8'547 m² Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage, Wald. EV 27.03.2018.

Zivilstandsnachrichten

Die Auflistung ist nicht vollständig, da auf eine Publikation verzichtet werden kann.

Geburt

10. März 2020 in Herisau AR: Fischbacher, Flurina, Tochter des Fischbacher, Niklaus Simon, von Mosnang und der Fischbacher geb. Maute, Andrea Cindy, von Fischingen TG, wohnhaft in Dreien, Müselbachstr. 1

Todesfall

11. März 2020 in Mosnang: Widmer geb. John, Agnes Verena, geboren am 23. April 1930, von Mosnang, verwitwet von Widmer, Josef Adolf, wohnhaft gewesen in Mosnang, Alters- und Pflegeheim Hofwis



ABSAGE
INFORMATIONSVERANSTALTUNG
zum Projekt Sanierung und Erweiterung

Um die Ausbreitung des Corona-Virus zu bremsen und gemäss Weisung des BAG wird die Informationsveranstaltung vom **Donnerstag, 16. April 2020, abgesagt**.
Ein neuer Termin ist noch nicht bekannt.

Verwaltungsrat des Zweckverbandes
Hallenbad Bütschwil



071 983 14 11 · www.hallenbad-buetschwil.ch

Besuchen Sie uns online: mosnang.ch



Planverfahren – Teilstrassenplan

Der Gemeinderat hat am 19. Februar 2020 gestützt auf Art. 13 und 39 ff des kantonalen Strassengesetzes (sGS 732.1; abgekürzt StrG) genehmigt:

Teilstrassenplan Stampfen-Schönengrund

(Gemeindeweg 2. Klasse Nr. 615 – Stampfen-Schönengrund – Verlegung infolge Bauprojekt – Korrektur)

Der Teilstrassenplan liegt vom 23. März bis 21. April 2020 öffentlich zur Einsichtnahme auf. Die Planunterlagen befinden sich im Anschlagkasten des Gemeindehauses. Wer private Rechte abtreten muss, welche aus dem Grundbuch ersichtlich sind, erhält eine persönliche Anzeige.

Einsprachen gegen den Teilstrassenplan sind gemäss Art. 45 StrG innert der Auflagefrist schriftlich und begründet dem Gemeinderat Mosnang, Postfach, 9607 Mosnang, einzureichen.

Mosnang, 20. März 2020 | Gemeinderat



Gesamterneuerungswahlen der Gemeinde- und Schulbehörden für die Amtsdauer 2021 bis 2024

Am 31. Dezember 2020 endet die Amtsdauer 2017 bis 2020 der Gemeindebehörden (Gemeindepräsident, Mitglieder des Gemeinderates, Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission) und der Schulbehörde (Schulratspräsident und Mitglieder des Schulrates). Die Gesamterneuerungswahlen der Gemeinde- und Schulbehörden finden am 27. September 2020 statt.

Einreichung von Wahlvorschlägen

Für diese Wahlen werden Stimmzettel mit Kandidatennamen herausgegeben soweit gültige Wahlvorschläge dazu vorliegen. Für den ersten Wahlgang müssen die Wahlvorschläge bis spätestens **10. Juli 2020, 17.00 Uhr**, bei der Ratskanzlei, Hinterdorfstr. 6, 9607 Mosnang, eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Einreichfrist.

Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 in der Gemeinde stimmberechtigten Personen unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidaten enthalten als Mandate zu vergeben sind, ausschliesslich wählbare Kandidaten enthalten und solche, welche ihrer Kandidatur schriftlich zugestimmt haben. Die Formulare können auf der Homepage der Gemeinde Mosnang heruntergeladen oder bei der Ratskanzlei in Papierform bestellt werden. Die Gemeinde Mosnang erstellt die Stimmzettel nach Massgabe der gültigen Wahlvorschläge.

Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 29. November 2020 statt. Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis spätestens **12. Oktober 2020, 09.00 Uhr**, bei der Ratskanzlei einzureichen. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

Stille Wahl

Im zweiten Wahlgang ist für die Wahl der Gemeinde- und Schulbehörden auch eine stille Wahl gemäss Art. 9 der Gemeindeordnung möglich.

Mosnang, 20. März 2020 | Gemeinderat

Veranstaltungen / Termine

Freitag, 20. März, 13.00 Uhr

Exkursion in die Welt des Gartens – ABGESAGT,
Bäuerinnen und Landfrauen Mosnang-Mühlruti
Dürnten ZH

Samstag und Sonntag,

21. März und 22. März, 10.00 Uhr

Frühlingsausstellung – ABGESAGT, Garage Bieri AG
Garage Bieri, Mosnang

Samstag, 21. März, 20.15 Uhr

Kirchbürgerversammlung – ABGESAGT,
Kirchgemeinde Mühlruti; Kirche, Mühlruti

Sonntag, 22. März, 11.00 Uhr

Suppentag – ABGESAGT, Frauengemeinschaft Mosnang
Oberstufenzentrum, Mosnang

Sonntag, 22. März, 13.30 Uhr

Konzert mit Blaskapelle Zapfenland – ABGESAGT,
Restaurant, Post Dreien

Sonntag, 22. März, 09.30 Uhr

Kirchbürgerversammlung – ABGESAGT,
Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg
Evang. Kirche, Lütisburg

Mittwoch, 25. März, 14.00 Uhr

Hauptversammlung – ABGESAGT,
Jahrgängerverein Mosnang;
Restaurant Hirschen, Mosnang

Mittwoch, 25. März, 20.00 Uhr

Elternabend Neueintritt Kindergarten – ABGESAGT,
Schule Mosnang; Oberstufe – Singsaal, Mosnang

Mittwoch, 25. März, 20.00 Uhr

Hauptversammlung – ABGESAGT, CVP Mosnang
Restaurant Krone, Mosnang

Donnerstag, 26. März, 20.00 Uhr

Bürgerversammlung – ABGESAGT, Gemeinde Mosnang
Oberstufenzentrum, Mosnang

Freitag, 27. März, 20.00 Uhr

Korporationsversammlung – ABGESAGT,
Wasserversorgung WDM; Restaurant Schäfli, Wisen

Freitag, 27. März, 19.30 Uhr

Hauptversammlung – ABGESAGT,
Bäuerinnen und Landfrauenvereinigung Libingen
Restaurant Rössli, Libingen

Samstag, 28. März, 16.00 Uhr

Kodex Auszeichnungsfeier – ABGESAGT,
Kodex-Verein Mosnang-Bütschwil
Pfarreiheim, Mosnang

Sonntag, 29. März, 09.30 Uhr

Musikalischer Gottesdienst – ABGESAGT,
Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg
Evang. Kirche Feld, Bütschwil

Dienstag 31. März, 13.30 Uhr

Jassen für Senioren – ABGESAGT,
Kirchgemeinde Mosnang
Pfarreiheim, Mosnang

Dienstag, 31. März, 19.00 Uhr

Kirchbürgerversammlung – ABGESAGT,
Kath. Kirchgemeinde Mosnang
Pfarreiheim Mosnang

Mittwoch, 1. April, 20.00 Uhr

Korporationsversammlung – ABGESAGT,
Dorfkorporation Mosnang
Restaurant Hirschen, Mosnang

Donnerstag, 2. April, 12.00 Uhr

Seniorentreff mit Mittagessen – ABGESAGT,
Restaurant Krone, Mosnang

Freitag, 3. April, 20.15 Uhr

Jazz Konzert – ABGESAGT,
Gasthaus Hulftegg

Freitag, 3. April, 19.00 Uhr

Generalversammlung – ABGESAGT,
Raiffeisenbank Unteres Toggenburg
Oberstufenturnhalle, Mosnang

Samstag, 4. April, 08.00 Uhr

Altpapiersammlung, JUBLA Moslig
Dorf, Mosnang

Samstag, 4. April, 19.30 Uhr

Preisjassen – ABGESAGT, SAM an der Hulftegg
Restaurant Post, Dreien

Samstag, 4. April,

Beginn Frühlingsferien, Schule Mosnang

Besuchen Sie uns online: mosnang.ch



Mitwirkungsverfahren

Der Gemeinderat hat am 11. März 2020 in Anwendung von Art. 4 des Raumplanungsgesetzes (RPG) und Art. 34 des Planungs- und Baugesetzes (PBG) bei nachfolgendem Projekt die Mitwirkung beschlossen:

Sportanlagen Hofwis

- Sondernutzungsplan vom 3. März 2020
- Planungsbericht vom 3. März 2020
- Teilzonenplan vom 3. März 2020
- Teilstrassenplan vom 3. März 2020

Die Projektunterlagen können während der Mitwirkungsfrist von zwei Wochen vom **20. März bis 3. April 2020** bei der Ratskanzlei oder auf der Gemeindehomepage eingesehen werden.

Vernehmlassungen zum Projekt sind schriftlich bis zum Ablauf der Mitwirkungsfrist am 3. April 2020 dem Gemeinderat, Hinterdorfstrasse 6, 9607 Mosnang einzureichen.

Mosnang, 20. März 2020 | Gemeinderat

Zu vermieten

Neu- und Altbauwohnungen in Mühlrüti

- An sonniger zentraler Lage
- Tiefgaragen- und Abstellplätze
- Lift

Weitere Informationen unter

www.senn-holzhaus.ch

oder bei Willi Senn 079 937 69 15



**Samstag 21. März 2020
und Sonntag 22. März 2020**

jeweils von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr

**GARAGE
BIERI Mosnang**

Ihr Partner fürs Auto.

Verkehrsordnung Gemeinde Mosnang

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnung(en):

Dreien, Mosnang-Schönengrund-Bild-Dreien (Nr. 115, G2),
Einmündung in Kantonsstrasse Nr. 12

- Anpassen der Verfügung des Polizeikommandos vom 23. Mai 2019

Aufheben des Vortrittsrechts; angezeigt durch Signal
«Kein Vortritt» (3.02)

Neu: durch Signal «STOP» (3.01)

Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dardat (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

ELKI Fussball für Kinder mit Jahrgang 2015 & 2016



Den Kindern soll der erste Kontakt des Fussballspielens mit den Eltern nähergebracht werden. Spiel und Spass stehen im Vordergrund.

Wann: Montag-Abend 18.00 – 19.00 Uhr
20. April 2020 – 29. Juni 2020
(kein Training am Pfingstmontag)

Wo: Fussballplatz Breite

Kosten: CHF 50.– (pro Familie)

Ausrüstung: Sport-Tenü, Turnschuhe oder wenn vorhanden Fussballschuhe

Der FC Bütschwil freut sich über Anmeldungen von Eltern und Kindern mit Jahrgängen 2015 & 2016. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.



Anmeldungen via Homepage
www.fcbuetschwil.ch oder an:
juniorenobmann@fcbuetschwil.ch

Wir suchen ein Eigenheim mit Umschwung in Mühlrüti oder Dreien.

Wenn Sie ihre Liegenschaft verkaufen möchten, würden wir uns sehr freuen, wenn Sie sich bei uns melden!

Familie Schneider, Dreien, Tel. 079 279 87 83

Weitere Informationen

Bioabfuhr – Gewinnung Natürdünger

Die Axpo Biomasse AG, welche die Bioabfälle in Niederuzwil zu Gas vergären lässt, möchte mit dem wertvollen Produkt «Natürdünger» den Kreislauf der Bioabfuhr schliessen. Der Gemeinderat hat entschieden, dass auch die Einwohnerinnen und Einwohner davon profitieren sollen.

Der Rat hat entschieden, von der Firma Axpo Biomasse AG 156 Säcke à 50 Liter Natürdünger zu kaufen, welcher aus den Bioabfällen gewonnen wurde. Die Nutzerinnen und Nutzer der Bioabfuhr profitieren von einem Gratisbezug von Natürdünger als Dankeschön für die Nutzung des kostenpflichtigen Angebots. Allen Einwohnerinnen und Einwohner steht der Bezug des Natürdüngers offen. Der Preis für einen 50-lt-Sack beträgt Fr. 4.00. Die Abgabe des Natürdüngers erfolgt an den Freitagen 27. März, 3. und 24. April 2020 in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr im Werkhof Mosnang. Sämtliche Nutzerinnen und Nutzer der Bioabfuhr erhalten in den nächsten Tagen den Gutschein per Post zugestellt.

Liste der betriebenen Prämienzahler

Obligatorisch krankenversicherte Personen, die ihrer Prämienpflicht trotz Betreibung nicht nachkommen, werden ab 1. Januar 2015 im Kanton St.Gallen auf einer Liste erfasst.

Die Aufnahme auf die Liste hat zur Folge, dass der Krankenversicherer die Leistungen aufschiebt. Diese Leistungssistierung erfasst jene Leistungen, die während der Dauer dieses Aufschubs erbracht werden – mit Ausnahme von Notfallbehandlungen. Die Beurteilung, ob eine Notfallsituation vorliegt, entscheiden die Leistungserbringer. Keine Leistungssistierung erfolgt für Kinder bis zum vollendeten 18. Altersjahr und für Beziehende von Sozialhilfe und Ergänzungsleistungen.

Der Eintrag auf der Liste wird gelöscht:

- mit dem Eintritt in die finanzielle Sozialhilfe
- mit der Ausrichtung von Ergänzungsleistungen
- mit der Meldung des Versicherers über die Begleichung sämtlicher Prämien

Für Fragen zur Leistungssistierung wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Krankenversicherer.

Dr. med. Martin Schocher

Praktischer Arzt FMH

Bahnhofstrasse 21, 9606 Bütschwil, Tel. 071 983 29 33

Frühlingsferien Mi 25.3. – Mo 13.4.2020

Vertretung durch die Ärzte in der Umgebung



Für alle Schulabgänger
Für Erlebnisse, die begeistern.

**YOUNG
MEMBER
PLUS**

Eröffne dein persönliches YoungMember Privatkonto und starte damit erfolgreich ins Berufsleben. Sichere dir zudem:

- ◆ Startguthaben von CHF 50.00
- ◆ Eröffnungsgeschenk deiner Wahl
- ◆ 50% auf das Halbtax
- ◆ Lokale Vergünstigungen

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Unteres Toggenburg

Bütschwil | Lütisburg | Mosnang

071 982 77 00 | unteres-toggenburg@raiffeisen.ch



Zu vermieten

4½-Zimmerwohnung, Dachgeschoss West,
mit Lift, Einzelgarage und Abstellplatz,
Chürzestrasse 3, Mosnang

Zentrumslage, 1 Minute Postauto-Haltestelle

Urs + Rosmarie Angehrn-Bernet
Mosnang / 071 393 63 58



Grabräumungen

Friedhof Mosnang

Erbestattungen zwischen Februar 1999 – November 2000
Urnenwand zwischen Mai 1999 – August 2001

Friedhof Mühlrüti

Erbestattungen zwischen November 1998 und
Dezember 2000

Friedhof Libingen

Erbestattungen zwischen Januar 1998 und Dezember 2000

Die Grabräumungen müssen in der Zeit vom **20. April 2020 bis 24. April 2020** erfolgen. Vor dem 20. April 2020 dürfen keine Gräber abgeräumt werden. Nach dem 24. April 2020 zurückbleibende Grabsteine und Bepflanzungen werden durch das Werkhofpersonal der Gemeinde Mosnang kosten- und entschädigungslos entfernt.

Gemäss Bestattungs- und Friedhofreglement werden die Angehörigen, soweit sie bekannt sind, mit separatem Schreiben informiert.

Mosnang, 20. März 2020 | Friedhofkommission Mosnang



Urnenabstimmung 19. April 2020

Jahresrechnung 2019 und Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019

Die Urnenöffnungszeiten und die Urnenstandorte sowie die Angaben über die Formalitäten der brieflichen Stimmgabe sind auf dem Stimmrechtsausweis ersichtlich.

Fehlende Stimmrechtsausweise und Unterlagen können bis am Freitag vor der Abstimmung, 17.00 Uhr bei der Ratskanzlei verlangt werden.

Mosnang, 20. März 2020 | Gemeinderat

Dr. med. Patrik Stadler

Frühlingsferien – Praxis geschlossen vom 9. bis 21. April 2020

Vertretung durch Dr. Schocher, Bütschwil

Nutzen sie die Zeitjetzt wird gekocht!

*Gluschtige Fleischstücke zum schmoren oder kochen,
sei es mit oder ohne Knochen,
ob vom Rind, Kalb oder Schwein,
Feines wird in der NÄF-metzg zu finden sein.*

**Kommen Sie vorbei und fragen Sie
nach unserer Rezept-Kiste.**

Wir freuen uns Sie zu beraten!

Grillstart 2020 / Bärlauchzeit

freie Lehrstelle 2020

Fleischfachmann/frau

Detailhandelsfachmann/frau



Näf-metzg

Bütschwilstrasse 2
9607 Mosnang
Tel. 071 983 15 04
info@naef-metzg.ch
www.naef-metzg.ch



**D'Flicki erweitert ihr Angebot
erstmalig am 7. April 2020
von 14.00 bis 17.00 Uhr**

Elektrokleingeräte werden von Diakon Alex Schmid am ersten Dienstagmittag im Monat im b'treff am Bahnhof Bütschwil repariert.

**Neues Flickangebot von Kleidern
und Heimtextilien.**

Vreni Widmer aus Mühlrüti repariert zeitgleich Textilien. Sie bezahlen den Materialaufwand und je nach Möglichkeit eine Spende fürs Sparsäuli vom b'treff.

Sylvia Suter, Leiterin b'treff,
Telefon 071 983 11 61



Teppiche • Parkett • Wandbeläge

Letziwiesstrasse 5 • 9604 Lütisburg

Telefon 071 930 00 90

info@buerge-egli.ch • www.buerge-egli.ch

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Mosnang erscheint alle zwei Wochen

Nächste Ausgabe: Freitag, 3. April 2020

Einsendeschluss: Montag, 30. März 2020, 08.00 Uhr

Telefon 071 982 70 70 | Fax 071 982 70 71

aktuell@mosnang.ch | www.mosnang.ch

Dorfladä

**Kirchweg 1
9613 Mühlrüti**

Blumenmarkt

Wo Blumen blühen, lächelt die Welt!

**Ab Anfangs Mai findet unser
Blumen- und Geranienmarkt statt.**

Wir freuen uns auf Sie...!

